

《中国姓氏的英文翻译，看看你的姓氏在英文里怎么写！》

很多人发现，国外对我们的个别姓氏拼写不同于汉语拼音，比如，李姓，是Lee;而张姓则是Cheung或Chang。我们要知道，中国姓氏不存在标准英文拼写，是依据读音转换成英文的。

当然，一般直接用汉语拼音作为姓氏的英文翻译也可以，但在比较正式的情况下，一般还是用相应的英文翻译。

来看下面这一份中国百家姓的英文翻译，快来看看你的姓氏怎么翻译吧!



A:

艾--Ai

安--Ann/An

敖--Ao

B:

巴--Pa

白--Pai

包/鲍--Paul/Pao

班--Pan

贝--Pei

毕--Pih

卞--Bein

卜/薄--Po/Pu

C:

蔡/柴--Tsia/Choi/Tsai

曹/晁/巢--Chao/Chiao/Tsao

岑--Cheng

崔--Tsui

查--Cha

常--Chiong

车--Che

陈--Chen/Chan(Chan更常用)

成/程--Cheng

池--Chi

褚/楚--Chu

淳于--Chwen-yu

D:

戴/代--Day/Tai

邓--Teng/Tang/Tung



狄--Ti

刁--Tiao

丁--Ting/T

董/东--Tung/Tong

窦--Tou

杜--To/Du/Too

段--Tuan

端木--Duan-mu

东郭--Tung-kuo

东方--Tung-fang

F:

范/樊--Fan/Van

房/方--Fang

费--Fei

冯/凤/封--Fung/Fong

符/傅--Fu/Foo

G:

盖--Kai

甘--Kan

高/郤--Gao/Kao

葛--Keh

耿--Keng



弓/宫/龚/恭--Kung

勾--Kou

古/谷/顾--Ku/Koo

桂--Kwei

管/关--Kuan/Kwan

郭/国--Kwok/Kuo

公孙--Kung-sun

公羊--Kung-yang

公冶--Kung-yeh

谷梁--Ku-liang

H:

海--Hay

韩--Hon/Han

杭--Hang

郝--Hoa/Howe

何/贺--Ho

桓--Won

侯--Hou

洪--Hung

胡/扈--Hu/Hoo

花/华--Hua

宦--Huan



黄--Wong/Hwang

霍--Huo

皇甫--Hwang-fu

呼延--Hu-yen

J:

纪/翼/季/吉/嵇/汲/籍/姬--Chi

居--Chu

贾--Chia

翦/简--Jen/Jane/Chieh

蒋/姜/江/--Chiang/Kwong

焦--Chiao

金/靳--Jin/King

景/荆--King/Ching

讷--Gan

K:

阚--Kan

康--Kang

柯--Kor/Ko

孔--Kong/Kung

寇--Ker

蒯--Kuai

匡--Kuang



L:

赖--Lai

蓝--Lan

郎--Long

劳--Lao

乐--Loh

雷--Rae/Ray/Lei

冷--Leng

黎/丽/利/李--Lee/Li/Lai(Lee更常用)

连--Lien

廖--Liu/Liao

梁--Leung/Liang

林/蔭--Lim/Lin

凌--Lin

柳/刘--Liu/Lau

龙--Long

楼/娄--Lou

卢/路/陆鲁--Lu/Loo

伦--Lun

罗/骆--Loh/Lo/Law/Lam/Rowe

吕--Lui/Lu

令狐--Lin-hoo



M:

马/麻--Ma

麦--Mai/Mak

满--Man/Mai

毛--Mao

梅--Mei

孟/蒙--Mong/Meng

米/宓--Mi

苗/缪--Miau/Miao

闵--Min

穆/慕--Moo/Mo

莫--Mok/Mo

万俟--Moh-chi

慕容--Mo-yung

N:

倪--Nee

甯--Ning

聂--Nieh

牛--New/Niu

农--Long

南宫--Nan-kung

O:



欧/区--Au/Ou

欧阳--Ou-yang

P:

潘--Pang/Pan

庞--Pang

裴--Pei/Bae

彭--Phang/Pong

皮--Pee

平--Ping

浦/蒲/卜--Poo/Pu

濮阳--Poo-yang

Q:

祁/戚/齐--Chi/Chyi/Chi/Chih

钱--Chien

乔--Chiao/Joe

秦--Ching

裘/仇/邱--Chiu

屈/曲/瞿--Chiu/Chu

R:

冉--Yien

饶--Yau

任--Jen/Yum



容/荣--Yung

阮--Yuen

芮--Nei

S:

司--Sze

桑--Sang

沙--Sa

邵--Shao

单/山--San

尚/商--Sang/Shang

沈/申--Shen

盛--Shen

史/施/师/石--Shih/Shi

苏/宿/舒--Sue/Se/Soo/Hsu

孙--Sun/Suen

宋--Song/Soung

司空--Sze-kung

司马--Sze-ma

司徒--Sze-to

单于--San-yu

上官--Sang-kuan

申屠--Shen-tu



T:

谈--Tan

汤/唐--Town/Towne/Tang

邰--Tai

谭--Tan/Tam

陶--Tao

藤--Teng

田--Tien

童--Tung

屠--Tu

澹台--Tan-tai

拓拔--Toh-bah

W:

万--Wan

王/汪--Wong

魏/卫/韦--Wei

温/文/闻--Wen/Chin/Vane/Man

翁--Ong

吴/伍/巫/武/邬/乌--Wu/NG/Woo

X:

奚/席--Hsi/Chi

夏--Har/Hsia/(Summer)



肖/萧--Shaw/Siu/Hsiao

项/向--Hsiang

解/谢--Tse/Shieh

辛--Hsing

刑—Hsing

熊--Hsiung/Hsiun

许/徐/荀--Shun/Hui/Hsu

宣--Hsuan

薛--Hsueh

西门--See-men

夏侯--Hsia-hou

轩辕--Hsuan-yuen

Y:

燕/晏/阎/严/颜--Yim/Yen

杨/羊/养--Young/Yang

姚--Yao/Yau

叶--Yip/Yeh/Yih

伊/易/羿--Yih/E

殷/阴/尹--Yi/Yin/Ying

应--Ying

尤/游--Yu/You

俞/庾/于/余/虞/郁/余/禹--Yue/Yu

袁/元--Yuan/Yuen

岳--Yue

云--Wing

尉迟--Yu-chi

宇文--Yu-wen

Z:

藏--Chang

曾/郑--Tsang/Cheng/Tseng

訾--Zi

宗--Chung

左/卓--Cho/Tso

翟--Chia

詹--Chan

甄--Chen

湛--Tsan

张/章--Cheung/Chang

赵/肇/招--Chao/Chiu/Chiao/Chioa

周/邹--Chau/Chou/Chow

钟--Chung

祖/竺/朱/诸/祝--Chu/Chuh

庄--Chong

钟离--Chung-li



诸葛--Chu-keh

